

CONNORS

—Mlle Julianne Lévesque a passé deux semaines chez M. Jos Lévesque.

—Mlle Olive Martin d'Edmundston était de passage ici la semaine dernière.

—Mlle Eva Ouellet de Baker Lake a passé deux semaines chez M. Georges Bérubé.

DANS NOS PAROISSES

—Mlle Wilhelmina Bérubé est allée passer quelques jours à Lac Baker.

—Mlle Bertha Tobin est allée travailler à Pelletier's Mill N. B.

ST-ANDRE

—Est née à M. et Mme Isaac Pelletier une fille baptisée sous les noms de Thérèse Elva. Elvira, Parain et marraine M. Fidèle Poitras et Mlle Florida Lévesque. Porteuse: Mme Lévyte Lavoie.

—Est de retour de Ste-Anne-de-Beaupré et Québec, M. et Mme William B. Michaud, M. et Mme Lévyte Pelletier, M. et Mme Octave Pelletier, ainsi Maggy, leur fille. Ils sont tous enchantés de leur voyage.

—Est né, le 1er août à M. et Mme Maxime Rioux, une fille baptisée Joseph, Alphonse, Chanel, Parrain et marraine M. et Mme Denis Bell, Van Buren, oncle et tante de l'enfant.

CABANO

—Au cours de la semaine dernière est décédée ici Mme Philippe Savard, à l'âge de 38 ans. Parmi la nombreuse assistance à ses funérailles, on remarquait beaucoup de parents, et toute la Congrégation des Dames de Ste-Anne, dont elle était membre.

—Mercredi matin le 10 août, a été béni le mariage de M. Wilfrid Bourgoïn de Squattek et de Mademoiselle Félicia Bérubé fille de M. Hilaire Bérubé.

—M. et Mme Milton Brown sont partis dimanche dernier en auto pour un voyage de trois semaines à Buffalo, Toronto et Montréal.

—Mlle Lucille Morisson est pour quelque temps en visite chez des parents à Rimouski.

—Mlle Solange Rossignol, et son frère Adrien sont actuellement à Montréal les hôtes de M. et Mme Lionel Dubuc.

—Mlle Blanche Lafrance, après avoir visité des amis à Campbellton, Sayabec et Trois Rivières, est de retour dans sa famille.

—Mlle Simonne Pinet est pour quelques jours l'hôte de sa tante Mme Arthur Yeo à Rivière du Loup.

—Mlle Ludvine Bérubé de Cabano, Mlle M.-Anne Coz de Rivière Peule, ainsi que M. et Mme L. P. Sirois ont fait à la fin de juillet le tour du Saguenay. Ils ont visité Chicoutimi, Tadoussac, la Malbaie, Québec, pour se rendre là à Trois Rivières, Shawinigan, Grand-Mère. Ils sont revenus enchantés de leur voyage.

—Mme Denis Plourde de Clair N.B., ainsi que Mlle Régina, étaient à Cabano ces jours-ci, en visite chez leurs parents et amis.

—Mlle Louise érubé retournera ces jours-ci à Montréal enchantée de son court séjour parmi les siens.

—Mme J.A. Ouellet était aussi de passage ici ces jours derniers, chez des amis.

Pilules Gouttes de Sang

Le meilleur remède pour le sang. Il fait du sang neuf. Une pilule équivaut à une goutte de sang. \$1.00 la boîte. The Home Remedies and Supplies Co., Amherst, N.-S. 21jt—21oct.

HUILE JAPONAISE (JAPANESE OIL)

Si bien connue pour son efficacité pour usage extérieur, pour rhumatisme, enflures des joints, bronchites, maladies pulmonaires, etc. 50c la bouteille. The Home Remedies and Supplies Co., Amherst, N.-S. 21jt—21oct.

AGENTS DEMANDES

Si vous êtes à la recherche d'une occupation permanente en même temps qu'un commerce réellement profitable avec territoire exclusif, pour villes, villages ou comtés, demandez les détails sur la grande ligne Watkins et votre choix sera vite fait.

The J. R. Watkins Company  
Dépt 29 379 Craig Ouellet  
290-4e-4a. Montréal.

A Vendre

Les propriétés de Jean Castonguay d'Edmundston sont à vendre ou à échanger pour maison à la ville ou terre à la campagne. S'adresser à Charles Castonguay, St-Jacques, N. B. 102-j.n.o.-70.

A LOUER

Bon logement de huit appartements, très bien fini et propre, dans l'édifice D. J. Long, sur la rue Michaud. Occupation immédiate. S'adresser à D. J. LONG, Clair, N.-B. 285-j.n.o.-28jt.



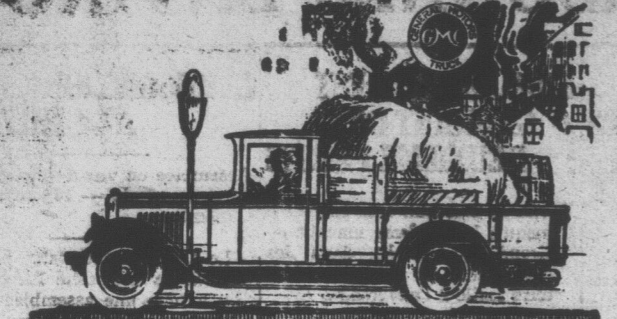
**POURQUOI**  
Cuire à la maison pendant les mois chauds de l'été lorsque vous pouvez avoir VOS VIANDES CUITES PRETES A ETRE MISES SUR LA TABLE

Jambon cuit — Langue cuite — Jambon et Veau — Poulet et Jambon — Porc Rôti — Macaroni et Fromage — Jambon Pressé — Jambon Virginia — Bologna — Frankfurts — et autres.

Aussi Corn Beef appreté au sucre, tout comme le jambon bouilli, à 16c la livre. Excellent mets avec des choux frais.

Jiggs was in Town  
Full Bag and Baggage;  
He came in to Daigle's  
And got Corned Beef and Cabbage.  
When he arrived here,  
He looked very sad;  
But when he left,  
He felt rather glad,  
For he said it was the best  
Corned Beef he ever had.

**J. J. DAIGLE**  
Edmundston, N.-B.  
Téléphone: 51



Porter le nom de la General Motors cela veut dire beaucoup

LE NOUVEAU Camion General Motors est le premier produit qui porte définitivement le nom de la General Motors. General Motors a endossé et accepté sans réserve la responsabilité de ce camion — parce que General Motors a construit ce véhicule du commencement à la fin, qu'elle l'a conçu et réalisé, qu'elle lui a donné ce chassis d'une solidité exceptionnelle qui a permis d'établir de nouveaux records de force et d'énergie, qu'elle a choisi pour lui le moteur le plus souple qui ait jamais été placé dans un camion — le fameux moteur six-cylindres à valve-en-tête construit par BUICK.

1 tonne: \$1365. 2 tonnes: \$2435. 2 1/2 tonnes: \$2560.  
Aussi modèles de 3 à 5 tonnes.  
Prix: F.A.B. Oshawa. Taxes en plus.

**CREIGHTON & RIDLEY**  
WOODSTOCK, N.-B.

**GENERAL MOTORS TRUCKS**  
PRODUCT OF GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

**OLDSMOBILE**  
SÉRIE DU Jubilé

OLDS MOTOR WORKS, de concert avec la General Motors, présente une Série Oldsmobile à l'occasion du Jubilé, en réponse à la demande toujours plus grande d'un auto de Six-Cylindres compact et ultra-chic, avec fini et accessoires de luxe — à un prix sensiblement plus bas.

Examinez ces Améliorations et ces Raffinements

NOUVELLES CARROSSERIES FISHER  
NOUVELLES LIGNES DE CARROSSERIE  
NOUVELLES COULEURS DUCO  
NOUVEAUX RAFFINEMENTS  
FREINS SUR LES QUATRE ROUES  
MOTEUR DE SIX-CYLINDRES  
FABRIQUÉ AVEC PRECISION  
et nombre d'Avantages Exclusifs  
A DE NOUVEAUX PRIX REDUITS

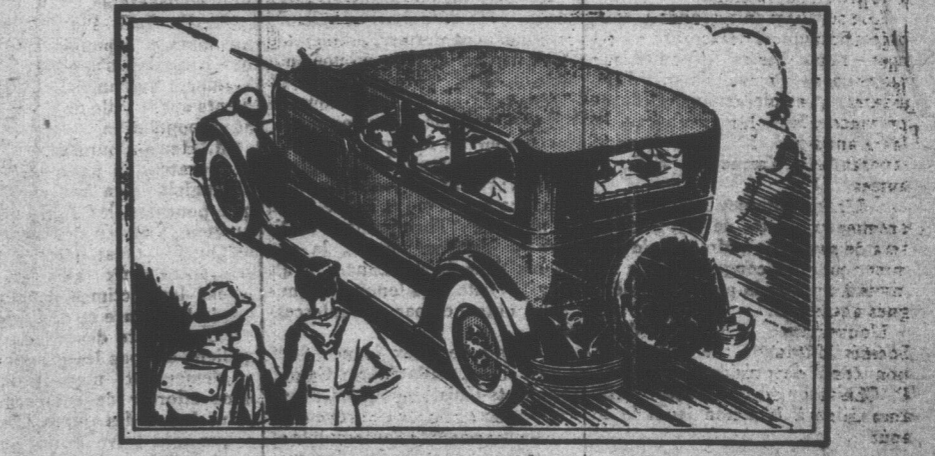
**J. CLARK & SON, LIMITEE**  
EDMUNDSTON, N.-B.



**A VENDRE**  
Maison en briques avec beau parterre, sur une rue résidentielle. Au premier étage, salon avec cheminée, vivier, salle-à-déjeuner, salle-à-dîner, chambre-à-coucher, chambre-de-bain, cuisine, garde-manger. Au deuxième, huit chambres-à-coucher, chambre de bain, cabinet. Planchers en bois franc dans les passages, tournaise à eau chaude neuve, planchers en béton dans la cave, garage. Lot environ 150 pieds de front. Prix sensationnel. S'adresser à Mme A. Lynott, Edmundston, N.-B. Aussi 4 beaux Lots, situés dans le centre, et un morceau de terre au nord-est du C.P.R. S'adresser à Mme A. LYNOTT, Edmundston, N.-B. 294-3e-4a.

**DEMANDEZ**  
La Saucisse "DAIGLE"  
C'est La Meilleure!

STUDEBAKER



**Le Commander**  
a établi et maintient le record mondial des autos de stock en fait de vitesse soutenue, de durabilité et d'excellence. 5,000 milles en moins de 5,000 minutes — et maintenant le Commander crée un record de valeur à son nouveau bas \$1955

LES PRIX DU STUDEBAKER — EN VIGUEUR DEPUIS LE 27 JUILLET 1927

Le Dictator	Le Commander	Le Président
Sonnet et brillant exemple de force et de qualité à un prix basé sur un seul profit — plus de valeur que n'en a jamais offert aucun manufacturier à ce prix.	Ses ventes dépassent les ventes réunies de tous les autres autos de force égale ou supérieure. Détiennent les records mondiaux des autos régulières pour grande Vitesse soutenue — 5000 milles en moins de 5,000 minutes.	Beauté maximum et confort supérieur pour les capitaines de commerce — le fin mot dans un char pour l'homme dont le parole est finale. Seuls 2 chars américains, coûtent de \$5,000 à \$12,000, l'égalent en force.
Se vendait se vend	Se vendait se vend	Se vendait se vend
Sedan (4 p.) plush \$1625 \$1555	Sedan \$2,065 \$1955	Sedan, pour 7 \$2895 \$2690
Sedan (4 p.) mohair 1730 1685	Sedan, Regal 2230 2125	Tourer, pour 7 2440 2370
Victoria 1720 1685	Victoria 2050 1955	Limousine 3520 2970
Coupé, pour 2 1625 1555	Victoria, Regal 2145 2125	
Coupé, pour 4 1760 1685	Coupé, pour 2 2010 1955	
Roadster, pour 4 1685 1620	Coupé, Régal pour 4 2145 2125	
Duplex, Phaeton 1495 1495	Roadster, pour 4 2185 2085	
Tourer pour 5 1445 1445		
Tourer, pour 7 1625 1625		

**W. C. ALBERT, Edmundston, N.-B.**  
Dessin Superbe — Perfection Moderne — Précision Mécanique